

Luftvärmepump Bosch EHP6.0AA



SE Användarhandledning

Byggnadsföreskrifter

Enheten får endast installeras och underhållas av en behörig person enligt gällande IEE-regleringar, byggnadsföreskrifter, byggnadsstandarder (Skottland) (konsolidering), byggnadsföreskrifter (Nordirland), lokala vattenförordningar, Health & Safety Document 63S (The Electricity at Work Regulations 1989), IS 813 (Irland) och andra lokala krav.

Relevanta standarder ska följas, inklusive:

BS EN 14511: Krav för värmepumpar för rumsuppvärmning och -kyllning.

BS EN 378: Säkerhets- och miljökrav för värmepumpar.

BS EN 14324: Hårdlödning.

BS EN 1306: Specifikation för tryckrörssystem av koppar och kopparlegering.

The Health and safety at work act 1974.

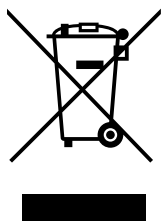
The management of Health and safety at work Regulations 1999.

The Construction (Health, Safety and Welfare) Regulations 1996.

The Construction (Design and Management) Regulations 1994.

The Lifting Operations and Lifting Equipment Regulations 1998.

I de fall där det saknas specifika instruktioner hänvisas till vedertagen praxis.



OBS! Produkten är märkt med denna symbol. Det betyder att förbrukade elektriska och elektroniska apparater inte ska slängas i hushållssoporna. Det finns ett separat insamlingssystem.

A. Information om avfallshantering för privata hushåll

1. Inom EU

OBS! Släng inte denna utrustning i hushållssoporna.

Förbrukade elektriska och elektroniska apparater måste hanteras separat och enligt gällande lagar, vilka innebär korrekt hantering, insamling och återvinning.

Enligt medlemsstaternas implementering kan privata hushåll inom EU lämna sina förbrukade elektriska och elektroniska apparater på särskilda återvinningsstationer utan kostnad*. I vissa länder* kan även den lokala återförsäljaren ta hand om den gamla apparaten gratis om man köper en ny, liknande apparat.

*) Kontakta de lokala myndigheterna för mer information.

Om dina förbrukade elektriska och elektroniska apparater innehåller batterier eller ackumulatörer ska dessa avfallshandteras först enligt lokala föreskrifter.

Genom att avfallshandtera denna produkt på ett korrekt sätt ser du till att avfallet samlas in och återvinns på rätt sätt, vilket i sin tur förhindrar potentiellt negativa effekter på miljön och på människors hälsa.

2. För länder utanför EU

Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt avfallshantering av produkten.

För Schweiz: Förbrukade elektriska eller elektroniska apparater kan lämnas in utan kostnader till återförsäljaren, även om du inte köper en ny produkt. Ytterligare återvinningsmöjligheter finns på www.swico.ch eller www.sens.ch.

B. Information om avfallshantering för företag

1. Inom EU

Produkten har använts för kommersiella ändamål och ska kasseras:

Kontakta din BOSCH-leverantör för information om hur producentansvaret fungerar. Eventuellt får du betala kostnaderna för återlämning och återvinning. Små produkter (och små mängder) kan eventuellt lämnas in på lokala återvinningsstationer.

För Spanien: Kontakta det etablerade insamlingssystemet eller lokala myndigheter för producentansvar för förbrukade produkter.

2. För länder utanför EU

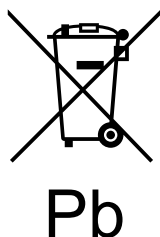
Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt avfallshantering av produkten.

Batteriet som levereras med produkten innehåller spår av bly.

För EU: Den överkryssade soptunnan betyder att uttjänta batterier inte får slängas i de vanliga hushållssoporna! Det finns ett separat insamlingssystem för uttjänta batterier, som möjliggör korrekt hantering och återvinning enligt gällande lagar. Kontakta lokala myndigheter för mer information om hur insamling och återvinning går till.

För Schweiz: Det uttjänta batteriet ska lämnas tillbaka till återförsäljaren.

För länder utanför EU: Kontakta lokala myndigheter för mer information om korrekt avfallshantering av uttjänta batterier.



Innehåller fluorerade växthusgaser enligt Kyotoprotokollet (R410A, Global warming potential 1980).

INOMHUSDEL **UTOMHUSDEL**
EHP6.0AA/I **EHP6.0AA/O**

INNEHÅLL

• VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	1
• KOMPONENTER.....	2
• ANVÄNDA FJÄRRKONTROLLEN.....	4
• INSTÄLLNING AV LUFT- RENGÖRINGSFILTER	5
• TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI	5
• RESERVLÄGE	5
• GRUNDLÄGGANDE DRIFT	6
• INSTÄLLNING AV LUFTRIKTNING.....	7
• PROGRESSIVT LUFTFLÖDE.....	8
• DRIFT MED FULL EFFEKT	8
• PLASMAKLUSTERDRIFT	9
• SJÄLVRENGÖRING.....	9
• TIMER – AVSTÄNGNING EFTER EN TIMME ..	10
• TIDINSTÄLLNING	10
• 10°C DRIFT	12
• YTTERLIGARE DRIFTANMÄRKNINGAR.....	12
• UNDERHÅLL	13
• INNAN DU KONTAKTAR ÅTERFÖRSÄLJAREN.....	14

VIKTIGA SÄKERHETS- INSTRUKTIONER

OBSERVERA FÖLJANDE VID ANVÄNDNING

- 1 Se till att inte dra i eller skada nätsladden. Om du drar i eller använder nätsladden på ett felaktigt sätt kan aggregatet skadas, vilket kan leda till elektrisk stöt.
- 2 Var noga med att inte uppehålla dig direkt vid luftutsläppet en längre stund. Det kan påverka din hälsa.
- 3 Om värmepumpen används för spädbarn, barn eller äldre, sängliggande eller rörelsehindrade personer, se till att inomhustemperaturen är lämplig för dessa.
- 4 Stoppa aldrig in föremål i aggregatet. Detta kan leda till skador på grund av de inre fläktarnas snabba rotation.
- 5 Jorda aggregatet korrekt. Anslut inte jordledningen till gasrör, vattenrör, åskledare eller telefonjordledning. Dålig jordanslutning kan orsaka elektriskt överslag.
- 6 Om du misstänker att det är något fel på aggregatet (t.ex. om det luktar bränt), stäng genast av aggregatet och slå IFRÅN arbetsbrytaren.
- 7 Enheten ska installeras enligt nationella elinstallationsregler. Felaktig anslutning kan leda till att nätsladden, stickkontakten och eluttaget överhettas, vilket medför eldfara.
- 8 Om nätsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller dess servicerepresentant, eller annan kvalificerad person, för att undvika risk. Vid byte av nätsladd, använd endast den nätsladd som angetts av tillverkaren.

VIKTIGA SÄKERHETS- INSTRUKTIONER

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR INSTALLATION/DEMONTERING/ REPARATION

- Försök inte att installera/demontera/reparera aggregatet själv. Felaktigt arbete kan orsaka elektriska stötar, vattenläckor, brand etc. Kontakta återförsäljaren eller annan kvalificerad servicepersonal för installation/demontering/ reparation av aggregatet.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

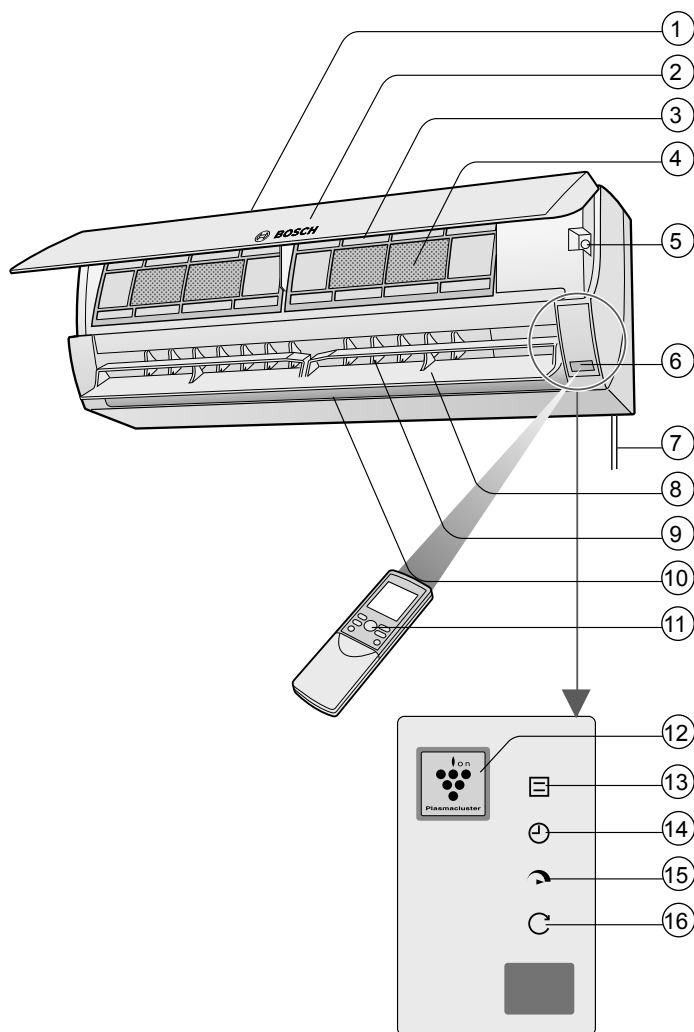
- 1 Öppna ett fönster eller en dörr med jämna mellanrum för att vädra rummet, i synnerhet om gasanordningar används. Otillräcklig ventilation kan orsaka syrebrist.
- 2 Undvik att använda knapparna med våta händer. Detta kan orsaka elektrisk stöt.
- 3 Slå för säkerhets skull ifrån arbetsbrytaren om aggregatet inte skall användas under längre perioder.
- 4 Kontrollera regelbundet utomhusdelens montering med avseende på slitage, och se till att den sitter fast ordentligt.
- 5 Placera inte något föremål på utomhusdelen och trampa inte på den. Föremålet, eller personen som står på den, kan ramla ned med skaderisk som följd.
- 6 Aggregatet är avsett för användning i bostadshus. Använd inte aggregatet i andra lokaler, t.ex. utrymmen för uppfostring av djur eller i ett växthus för odling av växter.
- 7 Placera inte ett kärl med vatten på aggregatet. Om vatten tränger in i aggregatet kan elisoleringen försämrats, vilket kan leda till elektrisk stöt.
- 8 Blockera inte aggregatets luftintag eller luftutlopp. Det kan leda till driftproblem och tekniska problem.
- 9 Stäng alltid av aggregatet och slå ifrån arbetsbrytaren innan underhåll eller rengöring utförs på aggregatet. En fläkt roterar inuti aggregatet och du kan skada dig.
- 10 Se till att inte stänka eller hälla vatten direkt på aggregatet. Vatten kan orsaka elektrisk stöt eller skada på utrustningen.
- 11 Aggregatet får inte användas av små barn eller personer med klen hälsa utan övervakning. Små barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med aggregatet.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID PLACERING/INSTALLATION

- Var noga med att ansluta värmepumpen till ett vägguttag med rätt märkspänning och märkfrekvens. Felaktig spänning och frekvens kan leda till att utrustningen skadas eller orsaka brand.
- Installera inte aggregatet nära ställen där det förekommer brandfarliga gaser. Det kan orsaka brand. Installera aggregatet på en plats med minimal förekomst av damm, rök och fukt i luften.
- Anordna dräneringsslangen så att jämn och smidig dränering erhålls. Om dräneringen är bristfällig kan rummet, möbler etc. vätas ned.
- Se till att en läckbrytare eller arbetsbrytare är installerad, beroende på installationsplatsen, för att undvika elektrisk stöt.

KOMPONENTER

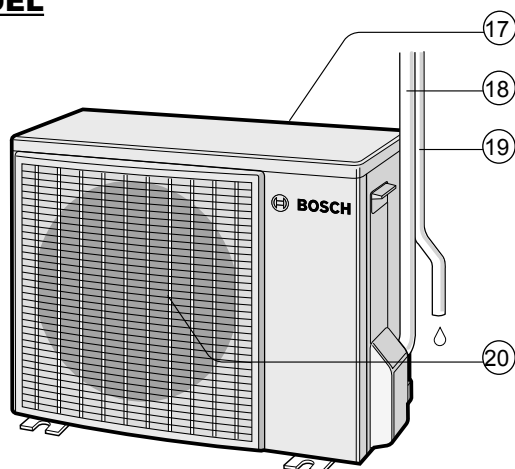
INOMHUSDEL



- ① Luftintag
- ② Öppningsbar panel
- ③ Luftfilter
- ④ Luftrengöringsfilter
- ⑤ Reservknapp (AUX)
- ⑥ IR-mottagarfönster
- ⑦ Nätsladd
- ⑧ Vertikal luftriktare
- ⑨ Horisontell luftriktare
- ⑩ Luftutlopp
- ⑪ Fjärrkontroll

- ⑫ PLASMAKLUSTER-lampa (blå)
- ⑬ DRIFT-lampa (grön)
- ⑭ TIMER-lampa (orange)
- ⑮ FULL EFFEKT-lampa (grön)
- ⑯ RENGÖRINGS-lampa (grön)

UTOMHUSDEL



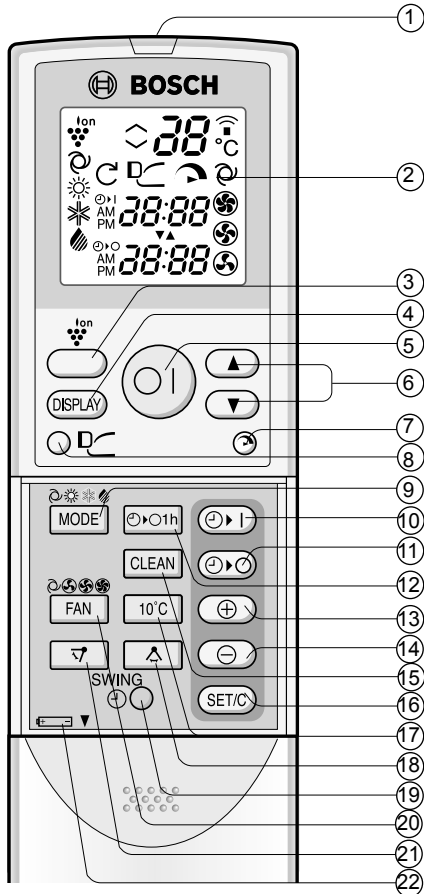
- ⑰ Luftintag
- ⑱ Köldmedierör och förbindelsesladd
- ⑲ Dräneringsslang
- ⑳ Luftutlopp

OBS:

Aggregatens utseende kan variera något jämfört med dem som visas ovan.

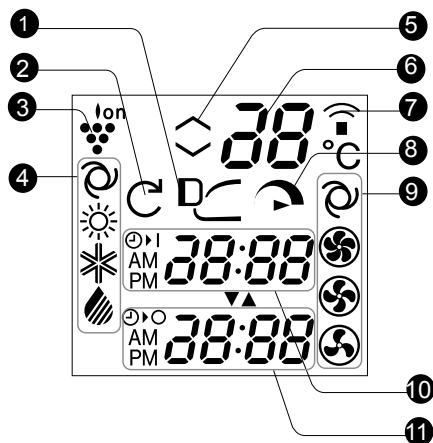
KOMPONENTER

FJÄRRKONTROLL



- ① SÄNDARE
- ② DISPLAY (flytande kristall, LCD)
- ③ PLASMAKLUSTER-knapp
- ④ DISPLAY-knapp
- ⑤ PÅ/AV-knapp
- ⑥ TERMOSTAT-knappar
- ⑦ FULL EFFEKT-knapp
- ⑧ PROGRESSIVT LUFTFLÖDE-knapp
- ⑨ FUNKTIONSVÄLJARE
- ⑩ TIMER STARTTID (för inställning av timer)
- ⑪ TIMER STOPPTID (för inställning av timer)
- ⑫ TIMER – AVSTÄNGNING EFTER EN TIMME
- ⑬ Justera TID FRAMÅT
- ⑭ Justera TID BAKÅT
- ⑮ RENGÖRINGS-knapp
- ⑯ BEKRÄFTA/ÄNGRA TIDSINSTÄLLNING (SET/C)
- ⑰ 10 °C-knapp
- ⑱ RIKTNINGS-knapp (↔ horisontell riktning)
- ⑲ KLOCKA
- ⑳ FLÄKT-knapp (FAN)
- ㉑ RIKTNINGS-knapp (↕ : vertikal riktning)
- ㉒ Batterifacket finns under denna symbol

LCD-DISPLAY PÅ FJÄRRKONTROLLEN



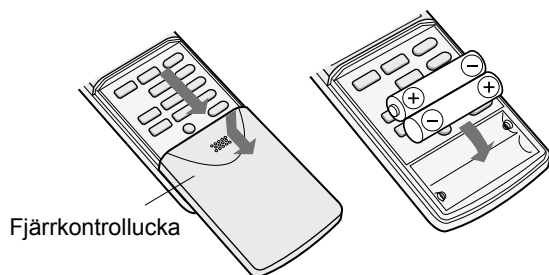
- ① Symbol för PROGRESSIVT LUFTFLÖDE
- ② RENGÖRINGS-symbol
- ③ PLASMAKLUSTER-symbol
- ④ LÄGES-symboler
 - ☉ : AUTO
 - ☀ : VÄRME
 - ❄ : KYLNING
 - ☂ : AVFUKTNING
- ⑤ Termostatinställning för automat- och avfuktningssläge
- ⑥ TEMPERATUR-indikator
- ⑦ SÄNDNINGSSymbol
- ⑧ FULL EFFEKT-symbol
- ⑨ Symboler för FLÄKTHASTIGHET
 - ☉ : AUTO
 - ☂ : HÖG
 - ☁ : LÅG
 - ☄ : MJUK
- ⑩ Indikator för TIMER STARTTID/KLOCKA
Anger den förinställda starttiden eller det aktuella klockslaget.
- ⑪ Indikator för TIMER STOPPTID
Anger den förinställda tiden för avstängning, eller avstängning efter en timme.

ANVÄNDA FJÄRRKONTROLLEN

SÄTTA I BATTERIER

Använd två AAA-batterier (R03).

- 1 Ta bort fjärrkontrollens lucka.**
- 2 Sätt i batterierna i facket. Se till att \pm och — polerna hamnar rätt.**
 - Det skall stå AM 6:00 i displayen när batterierna är korrekt isatta.
- 3 Sätt fast luckan igen.**



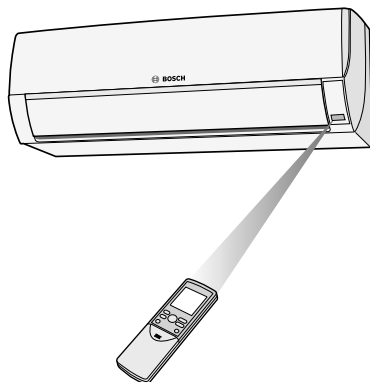
OBS:

- Batteriernas livslängd är cirka ett år vid normal användning.
- Byt alltid båda batterierna samtidigt och se till att de är av samma typ.
- Om fjärrkontrollen inte fungerar korrekt efter byte av batterier, ta ut batterierna och sätt tillbaka dem efter 30 sekunder.
- Om du inte tänker använda aggregatet under en längre tid, ta ut batterierna ur fjärrkontrollen.

SÅ HÄR ANVÄNDER DU FJÄRRKONTROLLEN

Rikta fjärrkontrollen mot aggregatets signalmottagarfönster och tryck på önskad knapp. Aggregatet avger ett pipande ljud när det tar emot signalen.

- Se till att det inte finns någon gardin eller andra föremål mellan fjärrkontrollen och aggregatet.
- Maximal räckvidd för fjärrkontrollens signal är 7 meter.



VIKTIGT:

- Utsätt inte signalmottagarfönstret för kraftigt direkt solljus, eftersom funktionen då kan påverkas negativt. Dra för gardiner eller persienner om signalmottagarfönstret utsätts för direkt solljus.
- Fluorescerande lampor (lysrör) med snabbstart i samma rum kan inverka negativt på signalen.
- Aggregatet kan påverkas av signaler från en fjärrkontroll till en TV-apparat, videobandspelare eller annan utrustning som används i samma rum.
- Placera inte fjärrkontrollen i direkt solljus eller nära värmekälla. Skydda också aggregatet och fjärrkontrollen mot fukt och stötar, vilket kan leda till missfärgning eller skada.

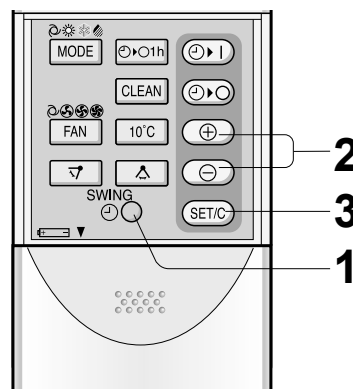
INSTÄLLNING AV KLOCKA

Det finns två tidsvisningslägen: 12- och 24-timmarsläge.

Exempel: klockan 5 på eftermiddagen

Klocka	Display
12-timmarsläge	PM 5:00
24-timmarsläge	17:00

- 1 För att ställa in 12-timmarsläget, tryck först på KLOCK-knappen en gång. För att ställa in 24-timmarsläget, tryck först på KLOCK-knappen två gånger.**
- 2 Tryck på knappen för att justera TID FRAMÅT eller TID BAKÅT för att ställa in korrekt klockslag.**
 - Håll knappen nedtryckt för att flytta klockslaget framåt eller bakåt snabbt.
- 3 Tryck på knappen SET/C.**
 - Kolon (:) blinkar för att ange att klockan fungerar.



OBS:

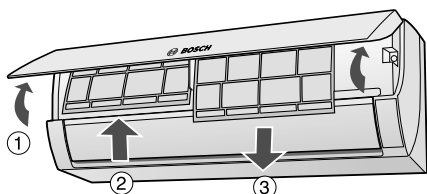
- Det går inte att ställa klockan när timerfunktionen används.

INSTÄLLNING AV LUFTRENGÖRINGSFILTER

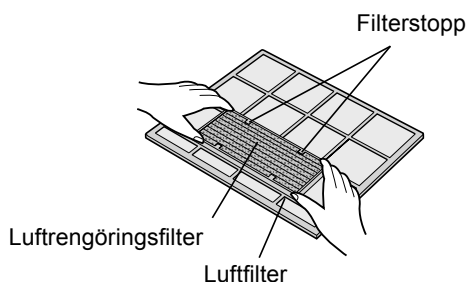
Luftrengöringsfiltren är förpackade som tillbehör till aggregatet. Under drift avlägsnar filtren damm och tobaksrök ur luften och avger ren luft.

1 Ta ut luftfiltren.

- 1 Fäll upp den öppningsbara panelen.
- 2 Tryck luftfiltren uppåt något för att frigöra dem.
- 3 Dra luftfiltren nedåt för att avlägsna dem.

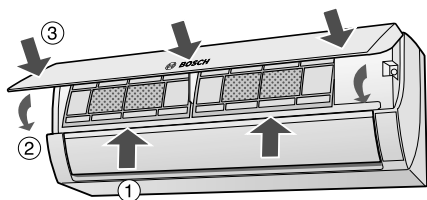


2 Placera luftrengöringsfiltret under filterstoppen på luftfiltret.



3 Sätt tillbaka luftfiltren.

- 1 Sätt tillbaka luftfiltren i deras ursprungliga lägen.
- 2 Stäng den öppningsbara panelen.
- 3 Tryck på pilen på panelen ordentligt för att låsa fast den.



Försiktighetsåtgärder:

- Filtren förvaras i en förseglad plastpåse så att de bibehåller sin dammuppsamlade förmåga. Öppna inte påsen förrän filtren skall användas. Det kan förkorta filtrens livslängd.
- Utsätt inte filtren för direkt solljus. Det kan skada dem.

TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI

Nedan beskrivs några enkla sätt att spara energi när du använder värmepumpen.

STÄLL IN RÄTT TEMPERATUR

- Du sparar cirka 10 procent i energiförbrukning om du ställer termostaten 1 °C högre än den önskade temperaturen i KYLNINGS-läget och 2 °C lägre i VÄRME-läget.
- Om du ställer in temperaturen lägre än nödvändigt under kylsläget, ökar energiförbrukningen.

FÖRHINDRA DIREKT SOLLJUS OCH LUFTDRAG

- Avskärma direkt solljus vid kylsläget för att minska energiförbrukningen.
- Stäng fönster och dörrar vid drift i värme- eller kylningsläge.

STÄLL IN KORREKT LUFTRIKTNING FÖR ATT ERHÅLLA OPTIMAL LUFTCIRKULATION

RENGÖR FILTER FÖR ATT SÄKERSTÄLLA OPTIMAL OCH EFFEKTIV DRIFT

UTNYTTJA FUNKTIONEN TIMER STOPTID PÅ BÄSTA SÄTT

DRA UR NÄTSLADDEN NÄR AGGREGATET INTE SKALL ANVÄNDAS UNDER EN LÅNGRE PERIOD


- Inomhusdelen fortsätter att förbruka en liten mängd energi även om den inte är i drift.

RESERVLÄGE

Använd detta läge om fjärrkontrollen inte finns tillgänglig.


STARTA

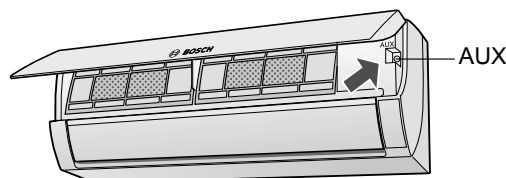
Fäll upp den öppningsbara panelen på inomhusdelen och tryck på AUX.

- Den gröna DRIFT-lampan () på aggregatet tänds och aggregatet startar i AUTO-läge.
- Fläkthastighet och temperaturinställning ställs in på AUTO.

STÄNGA AV

Tryck på knappen AUX igen.

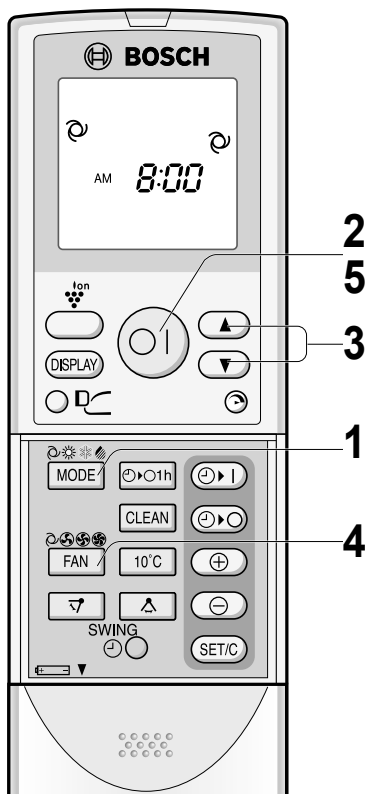
- Den gröna DRIFT-lampan () på aggregatet släcks.



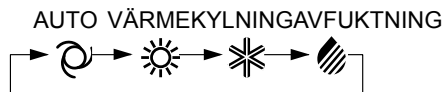
OBS:

- Om du trycker på knappen AUX under normal drift, stängs aggregatet av.

GRUNDLÄGGANDE DRIFT



1 Tryck på knappen MODE för att välja driftsätt.



2 Tryck på knappen PÅ/AV för att starta driften.

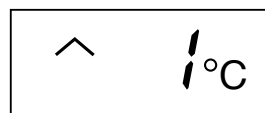
- Den gröna DRIFT-lampan () på aggregatet tänds.

3 Tryck på TERMOSTAT-knapparna för att ställa in önskad temperatur.

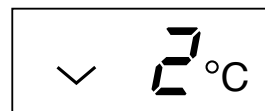
KYL-/AVFUKTNINGSLÄGE

- Temperaturen kan ändras i steg om 1 °C inom området 2 °C högre och 2 °C lägre än den temperatur som ställs in automatiskt av värmepumpen.

Exempel: 1 °C högre



Exempel: 2 °C lägre



TIPS FÖR AUTO-LÄGET

Vid start av AUTO-läget väljs temperaturinställning och driftläge automatiskt i förhållande till inomhustemperaturen och utomhustemperaturen när aggregatet startas.

Lägen och temperaturinställningar

		outdoor temp. (°C)					
		0	10	18	28	34	
indoor temp. (°C)	29	Heat (24°C)	Heat (23°C)		Cool (24°C)	Cool (25°C)	Cool (26°C)
	21			Dry (Room Temp. -2°C)			
				Heat (22°C)			

Siffrorna inom () är temperaturinställningar

Om utomhustemperaturen ändras under drift, ändras temperaturinställningarna automatiskt enligt tabellen.

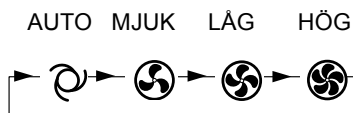
LÄGESOMKOPPLING

Under säsonger då du behöver KYLNING på dagtid och VÄRMNING på natten, eller om rumstemperaturen skulle bli mycket högre än temperaturinställningen, på grund av kompletterande värmeaggregat, växlar läget automatiskt mellan VÄRME och KYLA för att bibehålla behaglig rumstemperatur.

KYL-/VÄRMELÄGE:

- Temperaturen kan ställas in mellan 18 och 32 °C.

4 Tryck på knappen FAN för att ställa in önskad fläkthastighet.



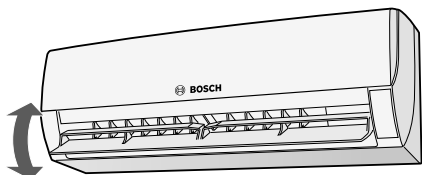
- I AVFUKTNINGSLÄGET är fläkthastigheten förinställd på AUTO och kan inte ändras.

5 Tryck på knappen PÅ/AV igen för att stänga av aggregatet.

- Den gröna DRIFT-lampan () på aggregatet släcks.

INSTÄLLNING AV LUFTRIKTNING

VERTIKAL LUFTRIKTNING

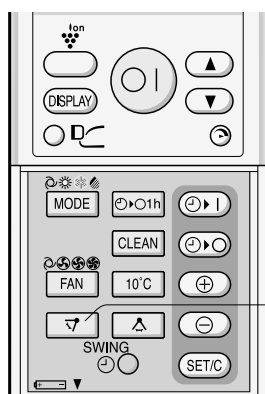


1 Tryck på knappen SWING (↕) på fjärrkontrollen en gång.

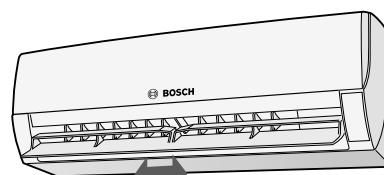
- Den vertikala luftriktaren kommer att pendla kontinuerligt.

2 Tryck på knappen SWING (↕) igen när den vertikala luftriktaren befinner sig i önskat läge.

- Luftriktaren stannar inom det område som visas i bilden.



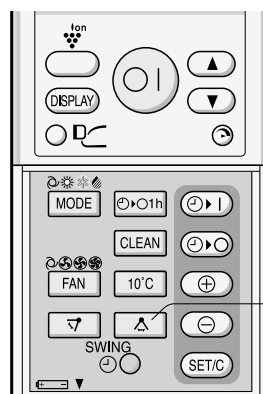
HORISONTELL LUFTRIKTNING



1 Tryck på knappen SWING (↔) på fjärrkontrollen en gång.

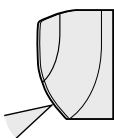
- De horisontella luftriktarna kommer att pendla kontinuerligt.

2 Tryck på knappen SWING (↔) igen när de horisontella luftriktarna befinner sig i önskat läge.

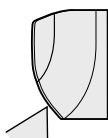


Inställningsområde

Läge KYLNING och AVFUKTNING



VÄRME-läge



OBS:

- Det justerade läget lagras och samma läge ställs automatiskt in vid nästa idrifttagning.
- Luftriktarens vinkel är mindre för att förhindra kondensering.

VIKTIGT:


Försök aldrig att justera luftriktarna manuellt.

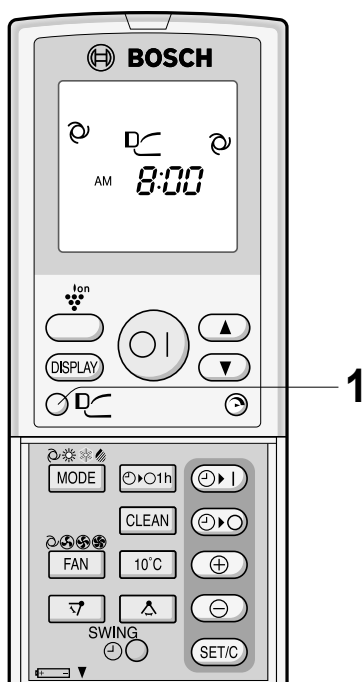
- Manuell justering av luftriktarna kan leda till funktionsfel på aggregatet.
- När den vertikala luftriktaren är inställd i det nedersta läget i KYL- och AVFUKTNINGSLÄGET under en längre period, kan kondensering ske.

PROGRESSIVT LUFTFLÖDE

Tryck på knappen **PROGRESSIVT LUFTFLÖDE** under kylning eller avfuktning om du vill undvika kall luft. Den vertikala luftriktaren är riktad snett uppåt för att avge sval luft mot taket. Tryck på knappen under uppvärmning. Den vertikala luftriktaren är riktad snett nedåt för att avge varm luft mot golvet.

1 Tryck på knappen **PROGRESSIVT LUFTFLÖDE** under drift.



- På fjärrkontrollens display visas .

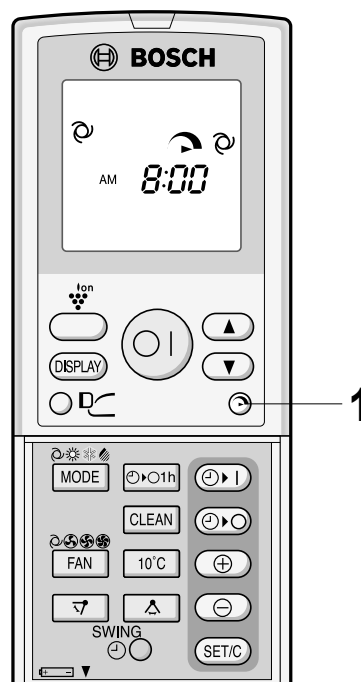


DRIFT MED FULL EFFEKT

I detta driftläge arbetar värmepumpen med full effekt och optimal luftriktning för att kyla ned eller värma upp rummet snabbt.

1 Tryck på **FULL EFFEKT**-knappen under drift.

- På fjärrkontrollens display visas .
- Temperaturdisplayen blir mörk.
- Den gröna **FULL EFFEKT**-lampan () på aggregatet tänds.
- Den vertikala luftriktaren kommer att vara riktad snett nedåt.



AVBRYT


Tryck på knappen **PROGRESSIVT LUFTFLÖDE** igen.

OBS:

- Inställningen **PROGRESSIVT LUFTFLÖDE** avbryts när man trycker på **FULL EFFEKT**-knappen om **PROGRESSIVT LUFTFLÖDE** är aktivt.
- Om du vill ha **PROGRESSIVT LUFTFLÖDE** i **FULL EFFEKT**-läget trycker du på knappen **PROGRESSIVT LUFTFLÖDE** under **FULL EFFEKT**-drift.

AVBRYT

Tryck på **FULL EFFEKT**-knappen igen.

- **FULL EFFEKT**-driften avbryts också när driftläget ändras eller när aggregatet stängs av.
- Den gröna **FULL EFFEKT**-lampan () på aggregatet släcks.
- Den vertikala luftriktaren kommer att återgå till ursprungsriktningen.


OBS:

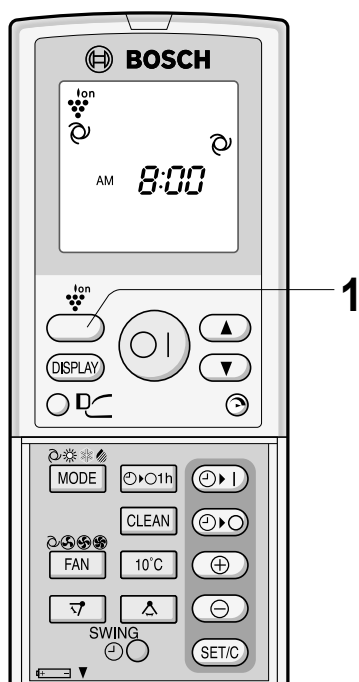
- Aggregatet arbetar med "extra HÖG" fläkthastighet i 5 minuter, och slår sedan om till "HÖG" fläkthastighet.
- Du kan inte ställa in temperatur eller fläkthastighet under drift med **FULL EFFEKT**.
- Släck **FULL EFFEKT**-lampan genom att trycka på knappen **DISPLAY**.

PLASMAKLUSTERDRIFT

Plasmaklusterjoner som avges i rummet reducerar mängden luftburna mögelsvampar.

1 Tryck på knappen PLASMAKLUSTER under drift.

- På fjärrkontrollens display visas .
- Den blå PLASMAKLUSTER-lampan på aggregatet tänds.



AVBRYT

Tryck på knappen PLASMAKLUSTER igen.

- Den blå PLASMAKLUSTER-lampan på aggregatet släcks.




OBS:

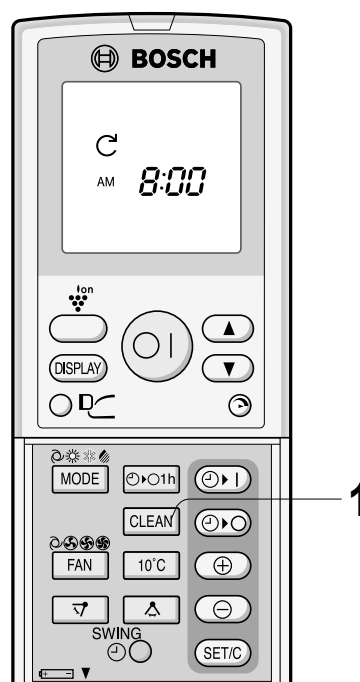
- PLASMAKLUSTER-driften lagras och aktiveras nästa gång värmepumpen slås på.
- Släck PLASMAKLUSTER-lampan genom att trycka på knappen DISPLAY.
- För att PLASMAKLUSTER-driften ska ske endast i fläktläget trycker du på PLASMAKLUSTER-knappen när aggregatet inte är i drift. Lågessymbolen på fjärrkontrollen släcks och det går inte att ställa in fläkthastigheten på AUTO.

SJÄLVRENGÖRING

SJÄLVRENGÖRING minskar tillväxten av mögelsvamp med hjälp av plasmaklusterjoner, och avfuktar insidan av aggregatet. Använd den här funktionen vid årstidsväxlingar.

1 Tryck på RENGÖRINGS-knappen när aggregatet inte är igång.



- På fjärrkontrollens display visas .
- Den gröna DRIFT-lampan (), den gröna RENGÖRINGS-lampan () och den blå PLASMAKLUSTER-lampan på aggregatet tänds.
- Aggregatet stannar efter 40 minuter.



AVBRYT

Tryck på RENGÖRINGS-knappen.

Eller stäng av aggregatet genom att trycka på knappen PÅ/AV.

- Den gröna DRIFT-lampan (), den gröna RENGÖRINGS-lampan () och den blå PLASMAKLUSTER-lampan på aggregatet stäcks.

OBS:

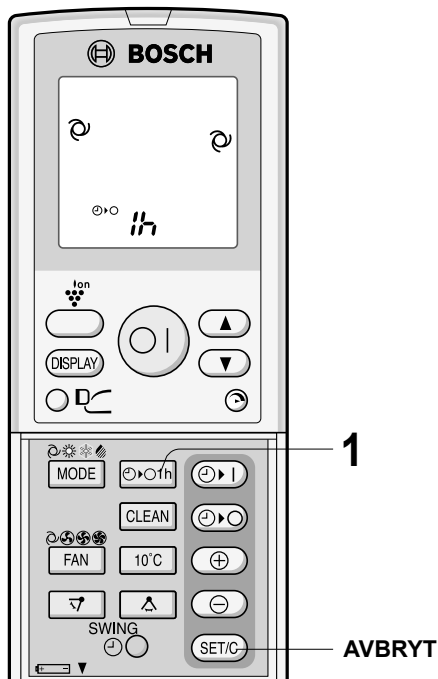
- Det går inte att ställa in temperatur, fläkthastighet, luftflödesriktning eller timer under pågående RENGÖRING.
- Mögelsvampar som redan finns kan inte elimineras med den här funktionen.

TIMER – AVSTÄNGNING EFTER EN TIMME

När **TIMER FÖR AVSTÄNGNING EFTER EN TIMME** ställts in, stannar aggregatet automatiskt efter en timme.

1 Tryck på knappen för avstängning efter en timme.

- På fjärrkontrollens display visas $\odot \rightarrow \circ$ $1h$.
- Den orangefärgade **TIMER-lampan** (\odot) på aggregatet tänds.
- Aggregatet stannar efter en timme.



AVBRYT

Tryck på knappen **SET/C** för att ångra tidsinställningen.

- Den orangefärgade **TIMER-lampan** (\odot) på aggregatet släcks.

Eller stäng av aggregatet genom att trycka på knappen **PÅ/AV**.

- Den gröna **DRIFT-lampan** (\square) och den orangefärgade **TIMER-lampan** (\square) på aggregatet släcks.

OBS:

- **TIMER FÖR AVSTÄNGNING EFTER EN TIMME** har prioritet över **TIMER STARTTID** och **TIMER STOPPTID**.
- Om **TIMER FÖR AVSTÄNGNING EFTER EN TIMME** ställts in medan aggregatet är ur drift, kommer aggregatet att drivas en timme med det tidigare inställda villkoret.
- Om du vill att aggregatet skall vara i drift en timme till innan **TIMER FÖR AVSTÄNGNING EFTER EN TIMME** aktiveras, tryck på knappen för avstängning efter en timme igen under drift.
- Om **TIMER STARTTID** och/eller **TIMER STOPPTID** ställts in, kan du ångra dessa inställningar med knappen **SET/C**.

TIDSINSTÄLLNING

TIMER STOPPTID

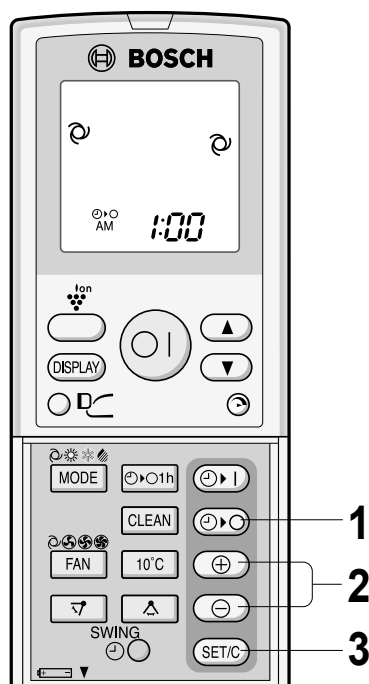
1 Tryck på knappen ($\odot \rightarrow \circ$) för **TIMER STOPPTID**.

2 Indikatorn för **TIMER STOPPTID** blinkar. Tryck på knappen för justering av **TID FRAMÅT** eller justering av **TID BAKÅT** för att ställa in önskad tid.

(Tiden kan ändras i 10-minuters intervall.)

3 Rikta fjärrkontrollen mot aggregatets mottagarfönster och tryck på knappen **SET/C**.

- Den orangefärgade **TIMER-lampan** (\odot) på aggregatet tänds.
- Aggregatet avger ett pipande ljud när det tar emot signalen.



TIPS FÖR TIMER STOPPTID

När läget för **TIMER STOPPTID** ställts in, justeras temperaturinställningen automatiskt så att inte rummet skall bli överdrivet varmt eller kallt medan du sover (Nattfunktion). Nattfunktionen aktiveras inte vid **AUTO-läget**.

KYL-/AVFUKTNINGSLÄGE:


- En timme efter att den tidsinställda driften bekräftats, ökas temperaturinställningen till 1 °C högre än den ursprungliga temperaturinställningen.

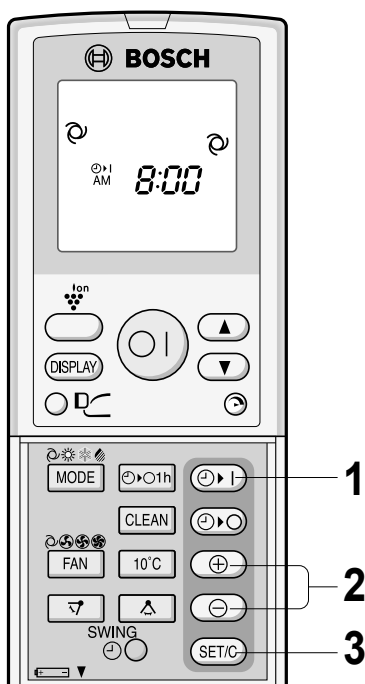
VÄRMELÄGE:

- En timme efter att den tidsinställda driften bekräftats, sjunker temperaturinställningen 3 °C under den ursprungliga temperaturinställningen.

FÖRE INSTÄLLNING AV TIMER, SE TILL ATT KORREKT KLOCKSLAG ÄR INSTÄLLT.

TIMER STARTTID

- 1** Tryck på knappen () för **TIMER STARTTID**.
- 2** Indikatorn för **TIMER STARTTID** blinkar. Tryck på knappen för justering av **TID FRAMÅT** eller justering av **TID BAKÅT** för att ställa in önskad tid.
(Tiden kan ändras i 10-minuters intervall.)
- 3** Rikta fjärrkontrollen mot aggregatets mottagarfönster och tryck på knappen **SET/C**.
 - Den orangefärgade **TIMER-lampan** () på aggregatet tänds.
 - Aggregatet avger ett pipande ljud när det tar emot signalen.
- 4** Välj driftvillkor.




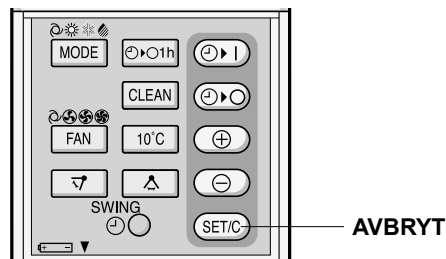
OBS:

- Aggregatet startar före den inställda tiden för att rummet skall hinna nå önskad temperatur vid den programmerade tiden (uppvakningsfunktion).

ÅNGRA TIDSINSTÄLLNING

Tryck på knappen **SET/C** för att ångra tidsinställningen.

- Den orangefärgade **TIMER-lampan** () på aggregatet släcks.
- Aktuellt klockslag visas på fjärrkontrollen.



OBS:

- Om **TIMER STARTTID**, **TIMER STOPPTID** eller **TIMER-AVSTÄNGNING EFTER EN TIMME** ställs in, kan du ångra dessa inställningar med knappen **SET/C**.

ÄNDRA TIDSINSTÄLLNING



Avbryt först tidsinställningen och ställ sedan in den på nytt.

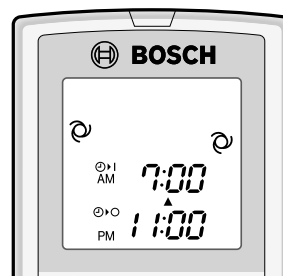
ANVÄNDNING AV BÅDA TIDS-INSTÄLLNINGARNA TILLSAMMANS

Du kan kombinera de båda tidsinställningarna.

Exempel:

Du vill stanna aggregatet vid kl. 23:00 och återuppta driften för att erhålla önskad inomhustemperaturnivå vid kl. 07:00.

- 1** Ställ in **TIMER STOPPTID** på **11:00 p.m.** under drift.
- 2** Ställ in **TIMER STARTTID** på **7:00 a.m.**
Pilen ( eller ) mellan timer-starttiden och timer-stopptiden anger vilken tidsinställning som kommer att aktiveras först.



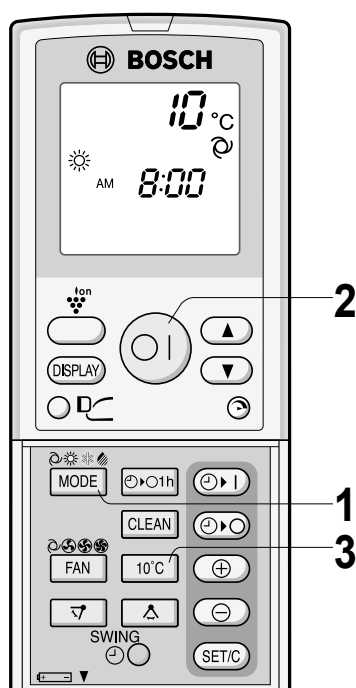
OBS:

- Det går inte att programmera timern för starttid respektive stopptid för att köra aggregatet vid olika temperaturer eller andra inställningar.
- Du väljer själv vilken tidsinställning som skall aktiveras först.

DRIFT 10 °C

Uppvärmning med 10 °C fasttemperatur utförs.

- 1 Tryck på knappen **MODE** och välj **VÄRME-läget**.
- 2 Tryck på knappen **PÅ/AV** för att starta uppvärmningen.
- 3 Tryck på knappen **10 °C**.
 - På fjärrkontrollens display visas **10 °C**.



AVBRYT

Tryck på knappen **10 °C** igen.

- Drift med 10 °C avbryts också när driftläget ändras eller när aggregatet stängs av.

OBS:

- Drift 10 °C är inte möjlig om uppvärmning aktiverats automatiskt i läge AUTO.

YTTERLIGARE DRIFTANMÄRKNINGAR

DRIFTTEMPERATUROMRÅDE

		INOMHUSTEMP.	UTOMHUSTEMP.
KYLNING	övre gräns	32 °C	43 °C
	nedre gräns	21 °C	-10 °C
VÄRMNING	övre gräns	27 °C	24 °C
	nedre gräns	-	-20 °C

- Den inbyggda skyddsanordningen förhindrar att aggregatet drivs om det används utanför detta temperaturområde.
- Kondens kan bildas vid luftutloppet om aggregatet kontinuerligt arbetar i kylningsläge eller avfuktningläge när fuktigheten är över 80 procent.

OM STRÖMAVBROTT INTRÄFFAR

Värmepumpen har en minnesfunktion för att lagra inställningar om ett strömavbrott inträffar. Om det blir ett strömavbrott kommer aggregatet automatiskt att starta med samma inställningar som det hade när det stannade, förutom tidsinställningarna. Om tidsinställningarna gjordes före ett strömavbrott, måste de ställas in på nytt efter återstart.

FÖRVÄRMNINGSFUNKTION

I VÄRME-läget kan det hända att inomhusfläkten står stilla under två till fem minuter efter att aggregatet har startats, för att inte kall luft skall blåsas ut från aggregatet.

AVISNINGSFUNKTION

- Om is bildas på värmeväxlaren i utomhusdelen i VÄRME-läget, avges värme via en automatisk avisare i cirka 5 till 10 minuter för att avlägsna isen. Under avisningen stannar de inre och yttre fläktarna.
- När avisningen är klar återupptar aggregatet automatiskt driften i VÄRME-läget.

UPPVÄRMNINGSEFFEKT

- Aggregatets värmepump tar upp värme från utomhusluften och överför den till inomhusluften. Lufttemperaturen utomhus påverkar således i stor utsträckning uppvärmningens effektivitet.
- Om uppvärmningseffekten reduceras på grund av låg utomhustemperatur, använd ett extra värmeaggregat.
- Det tar tid att värma upp hela rummet på grund av systemet med forcerad luftcirkulation.

UNDERHÅLL

Dra ut nätsladden ur vägguttaget eller slå ifrån arbetsbrytaren innan underhåll utförs på aggregatet.

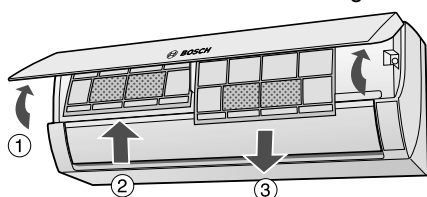
RENGÖRING AV FILTER

Rengör luftfiltren var 14:e dag.

1 Stäng av aggregatet.

2 Avlägsna luftfiltren.

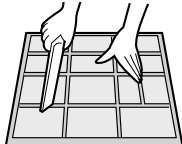
- 1 Fäll upp den öppningsbara panelen.
- 2 Tryck luftfiltren uppåt något för att frigöra dem.
- 3 Dra luftfiltren nedåt för att avlägsna dem.



3 Avlägsna luftrengöringsfiltren från luftfiltret.

4 Rengör filtren.

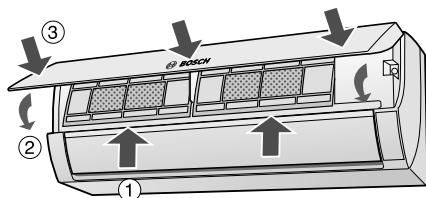
Avlägsna dammet med en dammsugare. Om filtren är smutsiga, tvätta dem med varmvatten och mildt rengöringsmedel. Låt filtren torka i skugga innan du sätter tillbaka dem.



5 Sätt tillbaka luftrengöringsfiltren.

6 Sätt tillbaka filtren.

- 1 Sätt tillbaka filtren i de ursprungliga lägena.
- 2 Stäng den öppningsbara panelen.
- 3 Tryck på pilen på panelen ordentligt för att låsa fast den.



RENGÖRING AV AGGREGAT OCH FJÄRRKONTROLL

- Torka med en mjuk trasa.
- Se till att inte stänka eller hälla vatten direkt på delarna. Vatten kan orsaka elektrisk stöt eller skada på utrustningen.
- Använd inte varmvatten, thinner, slippulver eller starkt lösningsmedel.

UNDERHÅLL AV VÄRMEPUMPEN EFTER SÄSONG

- 1 Kör en RENGÖRING så att mekanismen torkar helt.
- 2 Stoppa aggregatet och dra ur nätsladden. Slå ifrån arbetsbrytaren, om sådan finns för värmepumpen.
- 3 Rengör filtren och sätt sedan tillbaka dem.

UNDERHÅLL AV VÄRMEPUMPEN FÖRE SÄSONG

- 1 Kontrollera att luftfiltren inte är smutsiga.
- 2 Kontrollera att inte luftintag eller luftutlopp är blockerade.

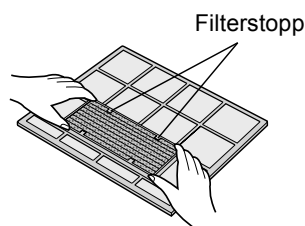
BYTE AV LUFTRENGÖRINGSFILTER

Filtren skall bytas med 3–6 månaders intervall.

1 Avlägsna luftfiltren.

2 Byt luftrengöringsfiltren.

- 1 Avlägsna de gamla luftrengöringsfiltren från luftfiltren.
- 2 Placera luftrengöringsfiltren under filterstoppen på luftfiltret.



3 Sätt tillbaka luftfiltren.

OBS:

- Använda luftrengöringsfilter kan inte tvättas och återanvändas. Du kan skaffa nya filter från din närmaste återförsäljare.

Avfallshantering av filter

Avfallshandera använda filter enligt lokala föreskrifter.

Material i LUFTRENGÖRINGS-filter

Filter: polypropenmembran

Ram: polyester

INNAN DU KONTAKTAR ÅTERFÖRSÄLJAREN

Följande avser inte fel på utrustningen

AGGREGATET FUNGERAR INTE

Aggregatet fungerar inte om det startas omedelbart efter att det har stängts av. Aggregatet fungerar inte direkt efter att läget har ändrats. Detta för att skydda den inre mekanismen. Vänta 3 minuter innan du tar aggregatet i drift.

AGGREGATET AVGER INTE VARM LUFT

Aggregatet förvärmer eller avisar.

LUKTER

Det kan hända att lukter från mattor och möbler har strömmat in i aggregatet. Dessa lukter kan då strömma ut från aggregatet.

KNAKANDE LJUD

Aggregatet kan avge ett knakande ljud. Detta ljud orsakas av friktion då frontpanelen och övriga komponenter expanderas på grund av temperaturförändring.

ETT LÅGT SURRANDE LJUD HÖRS

Detta ljud avges när aggregatet genererar plasmaklusterjoner.

SKVALPANDE LJUD

Det mjuka, skvalpande ljudet orsakas av köldmediet som flödar inuti aggregatet.

VATTENÅNGA

- Under KYLNING och AVFUKTNING kan det hända att vattenånga bildas vid luftutloppet. Detta orsakas av skillnaden mellan rumslufttemperaturen och luften som avges av aggregatet.
- Under VÄRME-drift kan vattenånga strömma ut ur utomhusdelen vid avisning.

UTOMHUSDELEN STANNAR INTE

När driften avbryts, roterar utomhusdelens fläkt i cirka en minut för att kyla ned aggregatet.

LUKT FRÅN PLASMAKLUSTERLUFT-UTLOPPET

Detta är lukten av ozon som genereras av plasma-kusterjongeneratorn. Ozonmängden är mycket liten och har inga negativa hälsoeffekter. Det ozon som frigörs till luften bryts snart ned. Det anhopas inte i rummet.

Om det verkar vara fel på aggregatet, kontrollera först följande punkter innan du kontaktar återförsäljaren.

OM INTE AGGREGATET FUNGERAR

Kontrollera om arbetsbrytaren har löst ut eller om säkringen har gått.

AGGREGATET KYLER (ELLER VÄRMER) INTE RUMMET EFFEKTIVT

- Kontrollera filtren. Rengör dem om de är smutsiga.
- Kontrollera utomhusdelen så att inte luftintag eller luftutlopp är blockerade.
- Kontrollera att termostaten är korrekt inställd.
- Se till att fönster och dörrar är ordentligt stängda.
- Om många personer befinner sig i rummet kan aggregatet få problem att uppnå önskad temperatur.
- Kontrollera om värmealstrande anordningar är i drift i rummet.

OM AGGREGATET INTE TAR EMOT SIGNALEN FRÅN FJÄRRKONTROLLEN

- Kontrollera om fjärrkontrollens batterier har blivit gamla och dåliga.
- Försök att sända signalen igen genom att rikta fjärrkontrollen rakt mot aggregatets signal mottagarfönster.
- Kontrollera att fjärrkontrollens batterier har polerna åt rätt håll.

Kontakta återförsäljaren om DRIFT-lampan, TIMER-lampan och/eller PLASMAKLUSTER-lampan på aggregatet blinkar.

Energi

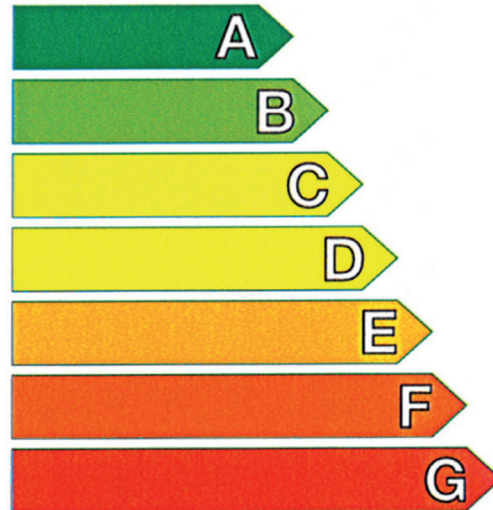
Luftkonditionerings-
apparat

Leverantör
Utomhusenhet
Inomhusenhet



EHP6.0AA/O
EHP6.0AA/I

Låg förbrukning



Hög förbrukning

Årlig energiförbrukning i kylläge kWh

(Den faktiska förbrukningen beror
på hur maskinen används och
på klimatet)

500

Kyleffekt kW

3.50

Energieffektivitetskvot

På högsta kylläge (Ju högre desto bättre)

3.80

Typ	Endast kylning	—	
	Kylning och uppvärmning	—	←
	Luftkyld	—	←
	Vattenkyld	—	

Värmeeffekt kW
**Energieffektivitetsklass för
uppvärmningsläget**

4,00

A B C D E F G

A: låg förbrukning G: hög förbrukning

Buller

(dB(A))

EHP6.0AA/O - 61
EHP6.0AA/I - 54

Produktbroschyerna innehåller
ytterligare information

Standard EN 14511
Luftkonditioneringsapparat
Direktiv 2002/31/EG om energimärkning



BOSCH TERMOTEKNIK SE
Box 304
SE-641 23 Katrineholm

Tel. 08-750 19 10
Fax 08-20 12 15